Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 196/97

af 31. januar 1997

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 om indførsel af ris fra Egypten

(EFT L 31 af 1.2.1997, s. 53)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1950/2005 af 28. november 2005	L 312	18	29.11.2005
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1996/2006 af 22. december 2006	L 398	1	30.12.2006

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 196/97

af 31. januar 1997

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 om indførsel af ris fra Egypten

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 af 28. oktober 1996 om indførsel af ris fra Egypten ([1]), særlig artikel 2,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ([2]), særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EF) nr. 2184/96 fastsætter, at den told, der beregnes efter artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95, nedsættes med et beløb, der svarer til 25 % af nævnte tolds værdi, for en årlig mængde på højest 32 000 tons ris; denne mængde omfatter alle typer ris uafhængigt af deres forarbejdningstrin; det er derfor nødvendigt at åbne dette kontingent og fastsætte visse gennemførelsesbestemmelser for forvaltningen heraf;

for at sikre en korrekt forvaltning bør der vedtages særlige bestemmelser for indgivelse af ansøgninger og udstedelse af licenser; disse bestemmelser enten supplerer eller fraviger bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 ([3]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2402/96 ([4]);

efter Rådets vedtagelse af forordning (EF) nr. 2184/96 bør der ske en ophævelse af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2942/73 af 30. oktober 1973 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2412/73 om indførsel af ris fra Den Arabiske Republik Egypten ([5]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1373/96 ([6]);

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Efter bestemmelserne i nærværende forordning åbnes der et toldkontingent pr. produktionsår på 32 000 tons ris henhørende under KN-kode 1006 med oprindelse i og hidrørende fra Egypten, der omfattes af en toldnedsættelse på 25 % af toldens værdi beregnet efter artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95.

Artikel 2

1. Ansøgningen om importlicens vedrører en mængde på mindst 100 tons og højest 1 000 tons ris.

2. Ansøgningen om importlicens ledsages af:

([1]) EFT nr. L 292 af 15.11.1996, s. 1.
([2]) EFT nr. L 329 af 30.12.1995, s. 18.
([3]) EFT nr. L 331 af 2.12.1988, s. 1.
([4]) EFT nr. L 327 af 18.12.1996, s. 14.
([5]) EFT nr. L 302 af 31.10.1973, s. 1.
([6]) EFT nr. L 178 af 17.7.1996, s. 5.

▼B

— bevis for, at ansøgeren er en fysisk eller juridisk person, der mindst i tolv måneder har udøvet handelsvirksomhed i rissektoren, og at han er registreret i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives

— bevis for, at der er stillet en sikkerhed på 5 ECU/tons over for den pågældende medlemsstats myndigheder, en sikkerhed, der skal give udnyttelsesgaranti.

Artikel 3

1. Importlicensen indeholder nedenstående angivelser og er underlagt følgende betingelser:

a) i rubrik 7 og 8 i licensansøgningen og selve importlicensen angives ordet »Egypten« og oplysningen »ja« krydses af

▼M1

b) licensansøgningen og selve importlicensen indeholder i rubrik 24 en af angivelserne i bilaget

▼B

c) uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan den mængde, der overgår til fri omsætning, ikke være større end den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i importlicensen. Tallet »0« anføres i denne forbindelse i licensens rubrik 19

d) uanset artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan de rettigheder, der følger af importlicensen, ikke overdrages.

2. Uanset artikel 10 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95 ([1]) er sikkerheden for importlicenser lig med 25 % af den told, der beregnes efter artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95, og som gælder på ansøgningsdagen.

3. Nedsættelse af den i artikel i omhandlede told kommer kun i betragtning, hvis der ved overgangen til fri omsætning fremlægges et transportdokument og et varecertifikat EUR. 1 efter bestemmelserne i protokol 2 i samarbejdsaftalen, som Egypten udsteder for det pågældende vareparti.

Artikel 4

1. På dagen for indgivelse af licensansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen pr. telex eller telefax de mængder pr. KN-kode, der er omfattet af ansøgninger om importlicenser, samt ansøgernes navne.

2. Importlicensen udstedes den ellevte arbejdsdag efter dagen for indgivelse af ansøgningen, for så vidt den i artikel 1 fastsatte mængde ikke er nået.

Uanset artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1162/95 er importlicensens gyldighedsperiode begrænset til udgangen af måneden efter måneden for udstedelsen af licensen efter artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88.

3. Den dag, hvor de mængder, der er ansøgt om, overstiger den i artikel l fastsatte mængde, fastsætter Kommissionen en enhedssats for nedsættelse af de mængder, der er ansøgt om. Den meddeler medlemsstaterne denne beslutning senest ti arbejdsdage fra dagen for indgivelsen af licensansøgningerne.

4. Er den mængde, som importlicensen udstedes for, mindre end den mængde, der ansøges om, nedsættes den i artikel 3, stk. 2, omhandlede sikkerhed i forhold hertil.

5. Den i artikel 2, stk. 2, andet led, omhandlede udnyt-telsesgaranti frigives ved licensens udstedelse.

([1]) EFT nr. L 117 af 24.5.1995, s. 2.

▼B

Artikel 5

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen pr. telex eller telefax følgende oplysninger:

a) senest to arbejdsdage efter udstedelsen de mængder, der er udstedt importlicenser for, med angivelse af datoen, samt licensindehaverens navn og adresse

b) den sidste arbejdsdag i hver måned efter måneden for overgang til fri omsætning, de mængder fordelt på KN-kode, der rent faktisk er overgået til fri omsætning.

Ovennævnte oplysninger skal meddeles separat fra oplysningerne om andre ansøgninger om importlicenser for ris og på samme måde.

Artikel 6

Artikel 33, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 3719/88 finder anvendelse.

Artikel 7

Forordning (EØF) nr. 2942/73 ophæves.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼M2

BILAG

Angivelser omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b)

— *på bulgarsk*:	Ставка на мито, намалена с 25 % [Регламент (ЕО) № 196/97]
— *på spansk*:	Derecho de aduana reducido de 25 % [Reglamento (CE) nº 196/97]
— *på tjekkisk*:	Clo snížené o 25 % (nařízení (ES) č. 196/97)
— *på dansk*:	Told nedsat med 25 % (Forordning (EF) nr. 196/97)
— *på tysk*:	Um 25 % ermäßigter Zollsatz (Verordnung (EG) Nr. 196/97)
— *på estisk*:	25 % võrra vähendatud tollimaks (Määrus (EÜ) nr 196/97)
— *på græsk*:	Δασμός μειωμένος κατά 25 % [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 196/97]
— *på engelsk*:	Reduced duty by 25 % (Regulation (EC) No 196/97)
— *på fransk*:	Droit réduit de 25 % [règlement (CE) nº 196/97]
— *på italiensk*:	Dazio ridotto del 25 % [Regolamento (CE) n. 196/97]
— *på lettisk*:	Nodoklis, kas samazināts par 25 % (Regula (EK) Nr. 196/97)
— *på litauisk*:	25 % sumažintas muitas (Reglamentas (EB) Nr. 196/97)
— *på ungarsk*:	25 %-kal csökkentett vámtétel (196/97/EK rendelet)
— *på maltesisk*:	Dazju mnaqqas b' 25 % (Regolament (KE) Nru 196/97)
— *på nederlandsk*:	Douanerecht verminderd met 25 % (Verordening (EG) nr. 196/97)
— *på polsk*:	Opłata obniżona o 25 % (rozporządzenie (WE) nr 196/97)
— *på portugisisk*:	Direito reduzido em 25 % [Regulamento (CE) n.º 196/97]
— *på rumænsk*:	Drept redus cu 25 % [Regulamentul (CE) nr. 196/97]
— *på slovakisk*:	Znížené clo o 25 % (nariadenie (ES) č. 196/97)
— *på slovensk*:	Znižana dajatev za 25 % (Uredba (ES) št. 196/97)
— *på finsk*:	Tulli, jota on alennettu 25 % (Asetus (EY) N:o 196/97)
— *på svensk*:	Tullsatsen nedsatt med 25 % (Förordning (EG) nr 196/97).